

<b>NWW RAC</b>	<b>CCR ANOR</b>
acoustic deterrent devices	dispositivos acústicos de disuasión
alterations	modificaciones
anchors	anclas
anglerfish	rape
area VII	zona VII
ban	prohibición
ban (to)	prohibir
be shot fouled (to)	enredarse al ser calado
below 200 metres	por debajo de los 200 metros
BIM	BIM
bottom	fondo
buoy ropes	cuerdas en las boyas
boyant	flotante
by-catch	captura accesoria/accidental
carrying	transporte
catch	captura
catch compositions	composición de las capturas
cetaceans	cetáceos
climb up into	subirse a
cod	bacalao
collection (information)	recogida
components	componentes
construction	fabricación
crew	tripulación
cumbersome	menos manejables
dahns	balizas
deep sea fixed net fisheries	pesca demersal con artes fijos
deep water fishing	pesca demersal
deep water gill net fishery	pesca demersal con redes de enmalle
deep water sharks	tiburones de aguas profundas
deployment	colocación
depths	fondos
design	diseño
deterrent devices	dispositivos de disuasión
dipensation to fish with	autorización para pescar con
discards	descartes
durability	durabilidad
early re-opening	pronta reapertura
end-weights	lastres
enforced use	uso obligatorio
entanglement	enredo
existing gear	aparejos actuales
extensive trials	extensos ensayos
fall through the meshes (to)	caerse entre las mallas
fish (to)	faenar
Fisheries Administration	Administraciones pesqueras
fishing fleet	flota pesquera
fishing gear	artes de pesca
fishing gear supplier	proveedor de aparejos de pesca
fitting of pingers	colocación de los emisores

fixed nets	artes fijos
gear marking/marking of gear	marcado de los artes de pesca
gear retrieval	recuperación de los aparejos
gill nets	redes de enmalle
gillnet vessel	embarcación de red de enmalle
grant assistance	subvenciones
hake	merluza
handling	manejo
haul (to)	halar
hauling	halado
hazardous process	proceso peligroso
heavier	más pesados
heavy seas	fuerte oleaje
ICES	CIEM
ICES divisions	divisiones CIEM
ill conceived	mal concebido
impeded by	impedido por
in fisheries	en la pesca
incidental catches	capturas accidentales
increase (to)	engrosar
ineffective	ineficaz
initial expenditure	gasto inicial
intervening period	periodo transcurrido
large mesh	de gran tamaño de malla
large mesh tangle net gear	artes de enredo de gran tamaño de malla
larger netters	embarcaciones de redes de enmalle
lengths (of netting)	longitudes
less boyant	menos flotante
lights	luces
ling	abadejo
loss	pérdida
lost or abandoned nets	redes perdidas o abandonadas
lower slope fisheries	pesquerías de pendiente inferior
management framework	marco de gestión
mandatory use	uso obligatorio
manufacture	fabricación
mark a fleet of gear (to)	señalizar todo el aparejo
mark gear (to)	identificar los artes de pesca
marker buoys	boyas de señalización
meshes	mallas
minimize the drag (to)	minimizar la resistencia
monkfish	rape
moratorium	moratoria
NEAFC	CPANE
net damage	redes estropeadas
net loss	pérdidas netas
net pounds	redes apiladas
net stacking machines	maquinas de recogida
netting	redes
NWW-North Western Waters	ANOR-Aguas Noroccidentales
on a managed basis	sobre un marco de gestión

on board	a bordo
other shipping	otros barcos
outside of 12 miles	más allá de las 12 millas
partial reopening	reapertura parcial
pingers	emisores de ultrasonidos
porpoise	marsopas
porpoise pingers	emisores de ultrasonidos para las marsopas
position paper	postura
potting vessels	embarcaciones que pescan con nasas
practical and technical issues	aspectos de orden práctico y técnico
practicality	viabilidad
RAC-Regional Advisory Council	CCR-Consejo Consultivo Regional
radar reflectors	reflectores de radar
rate	índices
ray	raya
recovery	recuperación
red crab	cangrejo rojo
reduce (to)	reducir
regulation	reglamento
reliability	fiabilidad
re-opening	reapertura
replace(ment)	sustitución
replacement of losses	sustitución de balizas perdidas
rigged with no floatation	que se aparejan sin flotación
running costs	costes de explotación
scale of discards	escala de los descartes
secure (to)	asegurar
shoot (to)	calar
shooting	calado
shooting pound	depósito
smaller vessels	embarcaciones más pequeñas
soak times	tiempos de inmersión
spaced at 200m	colocadas a distancias de 200m entre sí
spares	repuestos
static gear	artes fijos
static gear	artes fijos
static gear fishermen	pescadores que faenan con artes fijos
static gear fishing vessels	embarcaciones que faenan con artes fijos
static gear vessel	embarcación con artes fijos
STECF	CCTEP
strike (to - pingers)	golpear
strong tides	fuerte resaca
sub area XII	subzona XII
supply	suministro
support (to)	respaldar
tangle gear	redes de enredo
tangle nets	redes de enredo
tangling of nets	enredo de las redes
targeted shark fishery	pesca buscada de tiburones
tidal drag	oposición de las mareas
tiers of nets	paños de redes

time lag for production	plazo de producción
total weight	peso total
trammel nets	trasmallos
trawlers	arrastreros
trials	ensayos
turbot	rodaballo
types of netting	tipos de redes
underestimate (to)	subestimar
unit cost	coste unitario
untangle (to)	desenredar
unworkable	inaplicable
upper slope fisheries	pesquerías de pendiente superior
use of fixed nets	uso de redes fijas
vessels	embarcaciones
vulnerable species	especies vulnerables
we feel that...	opinamos que...
windage	oposición del viento
work gear (to)	pescar/faenar
work tangle gear (to)	faenar con redes de enredo
working practices	cómo funcionan...

---